

Enciclopedia del español en el mundo

La Enciclopedia del español en el mundo del Instituto Cervantes, publicada con motivo de los 15 años de la creación del Instituto, es el compendio más exhaustivo y riguroso que ha aparecido hasta ahora sobre la situación del español como lengua de comunicación internacional y acerca del estado de la cultura en lengua española en el escenario mundial. Son 220 los autores que analizan a lo largo de 900 páginas la presencia internacional de ambas desde todos los ángulos posibles, en diferentes regiones, países, ámbitos y disciplinas. Se trata de la primera vez que se publica un estudio tan completo en torno a una lengua.

Los grandes números del español

Hay **al menos 14 millones** de estudiantes de español como lengua extranjera, lo que lo convierte en la segunda lengua más estudiada del mundo, por detrás sólo del inglés.

América

La mayor demanda se concentra en América con más de siete millones de estudiantes, cifra que se **triplicará** en los próximos años:

- Del **millón de estudiantes** de español que registra **Brasil** se pasará a un **mínimo de 11 millones** en el momento en que se haga efectiva la Ley por la que todas las escuelas estarán obligadas a ofrecer la asignatura de español en la enseñanza media. El Ministerio de Educación brasileño estima que serán necesarios en torno a 210.000 nuevos profesores de español en los próximos

años. El Instituto Cervantes, con el apoyo del Banco Santander y el Estado de Sao Paulo, formará a 45.000 nuevos profesores.

- En **Estados Unidos** hay más de **seis millones** de estudiantes, y las expectativas de crecimiento de la demanda se sitúan en torno al **60%** en un mercado en plena expansión. En **Canadá** hay más de **93.000** estudiantes de español.

Europa

Estudian español **tres millones y medio** de alumnos en 38 países. A esta cifra cabría añadir los más de 180.000 estudiantes que visitan España cada año también para estudiar español, reflejo del enorme potencial subyacente en la industria del turismo lingüístico. La demanda en Europa se concentra en:

- **Francia, con más de dos millones** de estudiantes. El español se ha asentado como segunda lengua extranjera por detrás únicamente del inglés.
- **Alemania, con casi 500.000.** La demanda de cursos especializados en los negocios, la economía y el turismo denota su enfoque esencialmente profesional.
- **Italia, con más de 300.000.** En los últimos 10 años el crecimiento del número de alumnos universitarios de español ha sido del 52%.
- **Suecia, con más de 163.000.** Se ha convertido en el primer idioma de estudio después del inglés.

- **Reino Unido, con más de 100.000.** El incremento del número de alumnos de español ha ido en detrimento de las lenguas tradicionalmente estudiadas, francés y alemán.
- En **Rumanía** se ha producido en los últimos cinco años un aumento de más del **20%** en el ámbito universitario.
- En **Rusia** enseñan español 165 centros de estudios superiores. Sólo en la ciudad San Petersburgo hay casi 7.000 alumnos.

África

Estudia español más de medio millón de alumnos en una quincena de países, en lugares tan remotos y en apariencia ajenos a nuestra cultura como Burkina Faso o Tanzania, país donde cualquiera podría sorprenderse al oír saludos como “hola, hola, coca-cola” o tararear la letra de algún *reggaeton* en español.

- Los datos más notables corresponden a **Senegal, con más de 100.000 estudiantes, y Costa de Marfil, con 235.000 y donde el 74%** de los estudiantes de secundaria eligen español como segundo idioma. Sólo estos dos países acaparan más del 66% de la demanda de español en todo el continente africano, lo cual no deja de resultar insólito si se consideran las precarias condiciones socioeconómicas de ambos, con poblaciones de 11 y 18 millones de habitantes respectivamente y tasas de analfabetismo en torno al 50%. En ambos países el estudio de la lengua española se perfila como un instrumento para abrirse camino en Europa.
- En **Marruecos, con 60.000** estudiantes, el acceso a nuevos horizontes laborales es el motivo esgrimido primordialmente por los alumnos de español.

En el Magreb el 60% de los alumnos quiere dedicarse después a la enseñanza del español, por lo que la demanda se disparará en los próximos años.

- En **Camerún**, con más de **63.000** estudiantes, el español ha superado al alemán como primera lengua extranjera, a lo que han contribuido los éxitos del futbolista Eto'o.

Asia y el Pacífico Sur

Hay cerca de **160.000** estudiantes de español.

- En **Japón lo estudian 60.000 universitarios**, en Filipinas hay más de 20.000 alumnos y en Corea del Sur 15.000.
- En **China** se enseña como licenciatura en una veintena de universidades. Todo indica que en los próximos años se producirá un fortísimo aumento de la demanda, pero son **necesarios muchos más profesores**. Este último curso solicitaron matricularse en la Universidad de Estudios Extranjeros de Pekín 400 estudiantes para un total de 44 plazas, con lo que casi un 90% de las peticiones quedaron desatendidas.
- En **Australia y Nueva Zelanda hay cerca de 60.000 alumnos**. Los responsables de política educativa de ambos países reconocen que las lenguas con mayor futuro son el chino mandarín y el español.

Existe un rasgo común en todos los países examinados: la enorme demanda de profesionales de la enseñanza del español como lengua extranjera.

La *Enciclopedia* estudia también la proyección internacional de las **lenguas cooficiales** españolas, así como el papel que desempeñan las consejerías de Educación y Cultura de las Comunidades Autónomas.

Cultura

La *Enciclopedia* analiza la presencia de la cultura española e hispanoamericana en el mundo desde todos los ángulos posibles.

En el campo de la **literatura**, se ofrece el panorama de la literatura en español en el escenario internacional en los últimos 15 años, y escritores como Alfredo Bryce Echenique, Antonio Colinas, Luis Mateo Díez, Jorge Edwards, Carlos Fuentes, Claudio Guillén, Sergio Pitol y Enrique Vila-Matas aportan su visión personal.

Un equipo de investigadores del CSIC aporta un informe detallado de la proyección internacional de la **ciencia** española, que se complementa con artículos del antropólogo Juan Luis Arsuaga, el historiador de la ciencia José Manuel Sánchez Ron y el físico Jorge Wagensberg.

También se analiza de forma detallada la promoción de la **música y las artes escénicas** en el extranjero en los últimos 15 años, así como su función en tanto activo fundamental para la imagen de España. Incorpora además textos del presidente del Consejo de Dirección de la SGAE, Eduardo Bautista, el compositor Jesús López Cobos, el dramaturgo Ignacio Amestoy y del ensayista teatral José Monleón

En **artes plásticas** se hace un completo recorrido por la historia del arte español e hispanoamericano en los últimos 15 años y se abre un diálogo entre distintas generaciones de artistas que exponen las oportunidades, los compromisos y las dificultades en la proyección de los artistas españoles fuera de nuestras fronteras.

Recoge artículos entre otros del director del MUSAC, Rafael Doctor, de la galerista Elvira González y de Chus Martínez, directora del museo Frankfurter Kunstverein.

El profesor José María Álvarez Monzoncillo presenta un estudio de la cultura **audiovisual** española en el mundo, y se incluyen también textos del crítico Manuel Hidalgo, del director general del ICAA, Fernando Lara y del autor de cortometrajes Nacho Vigalondo.

Finalmente los **escritores Antonio Muñoz Molina y Ramiro Fonte, el catedrático de Estética José Jiménez y el crítico de arte Antón Castro confrontan sus respectivas experiencias desde Nueva York, Lisboa, París y Milán** sobre la percepción foránea de la imagen de la cultura española y en español.

Medios de comunicación e Internet

Periodistas españoles y extranjeros destacados en agencias y **medios de comunicación** de España, Francia, Portugal, Italia, Estados Unidos, México, Argentina, Brasil o el sudeste asiático intentan dilucidar, desde sus procedencias dispares, cómo nos vemos y cómo nos ven, así como las claves del protagonismo creciente del español y de la cultura en español en los medios de comunicación.

La labor que pueden llevar a cabo las **tecnologías de la información y la comunicación** en la difusión de la lengua española y la cultura en español es determinante, y por eso una serie de artículos analiza su enorme potencial como promotor de contenidos culturales en español.

Iconos culturales en Internet

La mayor visibilidad de España en Internet la representa el ámbito de las **artes plásticas, con Picasso** y sus 150.000 consultas como el icono español más universal y

más consultado. Le sigue Dalí, con 100.000 búsquedas, Julio Iglesias (ya en el ámbito de la música) con 50.000 consultas y en cuarta posición Antonio Banderas con 45.000. El primer icono literario español es Miguel de Cervantes, pero lo superan Pablo Neruda y Gabriel García Márquez. La oferta de iconos españoles e hispanoamericanos en Internet es **muy inferior a la demanda existente, por lo que deben crearse más contenidos culturales.**